



|             |  |   |   |  |  |  |  |   |   |
|-------------|--|---|---|--|--|--|--|---|---|
| 系<br>選<br>修 | 中英筆譯專題研究<br>Topics on Chinese-English Translation Research | 2 | 2 | 中英對比分析<br>Contrastive Analysis on Chinese-English Translation                                |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 口、筆譯專題   | 2 | 2 | 人文社會領域英文研究<br>English Study in Humanity and Social Science                                   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 同步口譯   | 2 | 2 | 全球化中的英語語用學   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 專業英語教學法  | 2 | 2 | 全球化英語與電子媒體溝通   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 影視翻譯<br>Audiovisual Translation                            | 2 | 2 | 刑法英文   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 應用英語與統計<br>Statistics in Applied English                   | 2 | 2 | 專業口譯理論與實務  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 應用語言學  | 2 | 2 | 專業技術領域英文寫作   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 應用語言學與英語教學   | 2 | 2 | 專業筆譯理論與實踐  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 教育法政英文之研究  | 2 | 2 | 專業英文應用研究   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 教育統計   | 2 | 2 | 專業英文課程設計與評量  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 文學作品翻譯<br>Translation of Literary Works                    | 2 | 2 | 新世紀多媒體英語<br>Multi-media English in the New Century   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 文學與語言教學  | 2 | 2 | 新聞外交英文之寫作與編輯研究<br>Studies in Writing and Editing for Media and International Relations Texts |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 會議口譯研究與演練  | 2 | 2 | 民法英文   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 產業實務講座   | 2 | 2 | 發聲與發音<br>Voice Projection and Pronunciation  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 社會語言學應用研究  | 2 | 2 | 筆譯研究與實作<br>Translation Studies and Practices   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 科技文本翻譯   | 2 | 2 | 統計分析與量化研究法<br>Statistical Analysis in Quantitative Research                                  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 科普英文   | 2 | 2 | 翻譯研究專題<br>Topics in Translation Research   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 經貿文本翻譯   | 2 | 2 | 英美青少年文學理論與口語表達研究<br>Literary Theory for Young Adult Literature and Oral Training             |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 英語文教學專題  | 2 | 2 | 英語教學評量研究   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 英語文教學法研究<br>Studies in English Teaching Methodology        | 2 | 2 | 英語聽力訓練研究<br>Special Topics English Listening Instruction                                     |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 英語文教師專業發展與研究   | 2 | 2 | 視譯研究與實作  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 英語文教材設計與研究   | 2 | 2 | 言語分析與英文寫作  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 語料庫專題研究  | 2 | 2 | 計算機語言學   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 語料庫語言學   | 2 | 2 | 質性研究設計   |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 語言測驗與評量研究  | 2 | 2 | 跨文化溝通：口語理論與應用  |  |  |  | 2 | 2 |
|             | 語言習得研究   | 2 | 2 |  |  |  |  |   |   |
| 逐步口譯        | 2  | 2 |   |  |  |  |  |   |   |
| 電影與文學       | 2  | 2 |   |  |  |  |  |   |   |
| 電腦翻譯研究      | 2  | 2 |   |  |  |  |  |   |   |
| 電腦輔助教學研究    | 2  | 2 |   |  |  |  |  |   |   |

|      |  |
|------|--|
| 先修科目 |  |
| 畢業條件 | <p>一、本班最低畢業學分為32學分，包含必修24學分、選修4學分及論文指導4學分。</p> <p>二、ESP專業英文課程：「新聞外交英文研究」、「財經商貿英文研究」及「科技領域英文研究」三科至少修習一門。</p> <p>三、凡選修本班之開設科目（不限學期），一律採認為畢業學分。</p> <p>四、本班研究生欲修習教育學程者，須經本校甄選通過後始可修讀；教育學分或大學部課程不計入畢業學分。</p> <p>五、畢業程序：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1)選定指導教授。</li> <li>(2)通過學科考試。</li> <li>(3)通過論文大綱口試審查。</li> <li>(4)修畢最低畢業學分數。</li> <li>(5)通過學位論文口試。</li> </ol> <p>六、【研究生應於申請學位考試前修習通過於「臺灣學術倫理教育資源中心」(<a href="https://ethics.nctu.edu.tw/">https://ethics.nctu.edu.tw/</a>)網路教學平台之「學術研究倫理教育」課程】等相關規定。</p> |